

**Germany-Pegnitz: Fire engines**  
**OJ S 1/2020 02/01/2020**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Pegnitz  
National registration number: 09 4 72 175  
Postal address: Hauptstraße 37  
Town: Pegnitz  
NUTS code: DE246 Bayreuth, Landkreis  
Postal code: 91257  
Country: Germany  
Contact person: Feuerwehrwesen  
E-mail: [stadt@pegnitz.de](mailto:stadt@pegnitz.de)  
Telephone: +49 9241723-52  
Fax: +49 9241723-55  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.pegnitz.de>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20

**II.1.2. Main CPV code**

34144213 Fire engines

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Lieferung eines Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeuges HLF 20 nach DIN 14530-27 und DIN EN 1846 für die Freiwillige Feuerwehr Pegnitz.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 373 046,00 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Fahrgestell für ein HLF 20

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34139100 Chassis cabs, 34144210 Firefighting vehicles

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE246 Bayreuth, Landkreis

Main site or place of performance: Im Regelfall das Herstellerwerk des Aufbauherstellers

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung eines Allradfahrgestelles zum Aufbau eines Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeuges HLF 20 nach DIN 14530-27.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Erfüllungsgrad der Wertungskriterien / Weighting: 40 %

Quality criterion - Name: Service / Weighting: 10 %

Price - Weighting: 50 %

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Aufbau für ein HLF 20

Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144210 Firefighting vehicles, 34144213 Fire engines

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE246 Bayreuth, Landkreis

Main site or place of performance: Im Regelfall das Herstellerwerk des Aufbauherstellers

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung eines feuerwehrtechnischen Fahrzeugaufbaus für ein Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20 nach DIN 14530-27.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Erfüllungsgrad der Wertungskriterien / Weighting: 40 %

Quality criterion - Name: Service / Weighting: 10 %

Price - Weighting: 50 %

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Beladung für ein HLF 20  
Lot No: 3

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144210 Firefighting vehicles, 34144213 Fire engines

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE246 Bayreuth, Landkreis  
Main site or place of performance: Im Regelfall das Herstellerwerk des Aufbauherstellers

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung der feuerwehrtechnischen Fahrzeugbeladung für ein Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20 nach DIN 14530-27.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Erfüllungsgrad der Wertungskriterien / Weighting: 40 %  
Quality criterion - Name: Service / Weighting: 10 %  
Price - Weighting: 50 %

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2019/S 186-452014](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 1**

**Title:**

Fahrgestell für ein HLF 20

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

23/12/2019

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: MAN Truck & Bus Deutschland GmbH – Vertriebsregion Südost

Postal address: Vogelweiherstraße 105

Town: Nürnberg

NUTS code: DE254 Nürnberg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 90441

Country: Germany

E-mail: [daniel.wilhelm.a@man.eu](mailto:daniel.wilhelm.a@man.eu)

Telephone: +49 9114239-362

Fax: +49 9114239-380

Internet address: [www.mantruckandbus.com](http://www.mantruckandbus.com)

The contractor is an SME: no

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 75 200,00 EUR

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No: 2**

**Lot No: 2**

**Title:**

Aufbau für ein HLF 20

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1.**

**Date of conclusion of the contract**

23/12/2019

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Josef Lentner GmbH

Postal address: Josef-Neumeier-Straße 3

Town: Hohenlinden

NUTS code: DE218 Ebersberg

Postal code: 85664

Country: Germany

E-mail: [info@lentner-gmbh.de](mailto:info@lentner-gmbh.de)

Telephone: +49 812444447-0

Fax: +49 812444447-11

Internet address: [www.lentner-gmbh.de](http://www.lentner-gmbh.de)

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 220 492,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 3

**Lot No:** 3

**Title:**

Beladung für ein HLF 20

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

23/12/2019

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ludwig Feuerschutz GmbH

Postal address: Esbachgraben 3

Town: Bindlach

NUTS code: DE246 Bayreuth, Landkreis

Postal code: 95463

Country: Germany

E-mail: [info@ludwig-feuerschutz.de](mailto:info@ludwig-feuerschutz.de)  
Telephone: +49 9208580300  
Fax: +49 9208580390  
Internet address: [www.ludwig-feuerschutz.de](http://www.ludwig-feuerschutz.de)  
The contractor is an SME: no

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 77 354,00 EUR

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telephone: +49 98152-1277

Fax: +49 98152-1837

Internet address: [www.regierung.mittelfranken.bayern.de](http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de)

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

- (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen;
- (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen;
- (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen;
- (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

29/12/2019